

V e r z e i c h n i s s

v o n

altteutschen oder veralteten Wörtern, und deren Bedeutung,
wie solche nach der neuen Schreibart gedruckt werden müssen. *)

A
Aine, eine.

alf, elf, eilse.

altesten, ältesten.

Altuetter, Altväter.

allerhoister, allerhöchster.

amechtig, ohnmächtig.

Anschlege, Anschläge.

Anschlag, Anschlag.

Affchen, Aschen.

Auffart, Auffahrt.

Auszog, Auszug.

Bauwer, Bauer.

Bawren, Bauern.

begerd, begehret.

belehendt, belehnend.

Beheym, Behemen, Böhmen, (das
Königreich).

benauet, bedrängt.

beschirmt, beschirmt.

bestetigt, bestätigt.

Beuelh, Befehl.

beuelhen, befehlen.

beuolhen, befohlen.

befena, bösen.

Beycht, Beicht.

Billigkeit, Billigkeit.

Bisschouze, Bischöfe.

B

Barmherzigkeit, Barmherzigkeit.

batten, baden:

Bawmes, Baumes.

Bleß:

*) Dieses Verzeichniß ist besonders angehenden Setzerlehrlingen in den Buchdruckereyen nützlich, weil in manchen Handschriften (Manuscripten), welche von ununterrichteten oder unwissenden alten Schreibern oder Abschreibern bey dem Setzen vorkommen, oft noch solche Ausdrücke oder eine solche altväterische Schreibart angetroffen wird. Diese können sie dann nach diesem bey dem Setzen gleich verbessern, und dadurch sich und dem Corrector bey der Correctur viel Zeit und Mühe ersparen. —

(Anhang.)

X

Verzeichniß von altteutschen oder veralteten Wörtern.

Bleslein, Bläslein, (Bläschen).
 blingling, blindling.
 Breutgam, Bräutigam.
 Briue, Briefe.
 Burggrauen, Burggrafen.

C

Claffen, plaudern, viel Redens machen.
 Kleidung, Kleidung.
 Coroniken, Chroniken.
 Creuz, Kreuz, (Kreuz).
 Czeit, Zeit.

D

Dz, daß.
 d', der.
 Die müti gkeit, Demüthigkeit, (Demuth).
 differ, dieser.
 drifeltig, dreyfaltig.
 dryen, dreyen.
 drynnen, drinnen, (darinnen).
 dye, die.

E

Einhelliglich, einhelliglich, (einhellig).
 einichen, einigen.
 Eltist, Älteste, der.
 empfacht, empfähet, (empfähget).

Endschriß, Antichriß.
 eraus, heraus.
 erbauenn, erbauen.
 erberenn, ehrbaren.
 Arbeit, Arbeit.
 Erbeis, Erbis, (Erbsen).
 Erfarunge, Erfahrung.
 erlicher, ehrlicher.
 eren, ehren.
 ernydern, erniedrigen.
 Erpietung, Erbiethung.
 ertzney, Arzney.
 erdrich, Erdreich.
 etwaz, etwas.
 etwo, irgendwo.
 ewickheit, Ewigkeit.
 eym, einem.

F

Feber, Fieber.
 Feddern, Federn.
 feret, fährt.
 ferlicher, gefährlicher.
 Ferlichkeit, Fährlichkeit, (Gefährlichkeit).
 fier, viere.
 flux, alsogleich, gleich.
 forkeylen, fort eilen.
 frantzössi ger, französischer.
 freigen, freyen.

nebst deren Erklärung in jeziger Schreibart.

freudigkeit, Freudigkeit, (Fröhlichkeit).
 Frindschaft, Freundschaft.
 Fronlychnams, Fronleichnams.
 from, fromm.
 fulen, fühlen.
 funf, fünfte.
 fürbas, vorüber.
 fürdersten, vordersten.
 fürgenumen, vorgekommen.
 fürnemsten, vornehmsten.
 Fürpotten, Vorbothen.
 Fürzügk, Vorzug.
 finden, finden.

G

Gangk, Gang.
 gan, gönne.
 gebuwet, gebauet.
 geburt, gebühret.
 gefelt, gefällt.
 gefurt, geführt.
 gehört, gehört,
 gen, gen (gen Jerusalem) soviel als nach
 Jerusalem.
 gelahn, gelassen.
 gelert, gelehrt.
 gelidden, gelitten.
 Gelied, Glied.
 gemess, gemäß.
 gemeynen, gemeinen.
 gemynnert, gemindert.

geplangt, gepflanzt.
 Gepleuder, Geschwäge.
 Geblütte, Geblüte, (Blut).
 Geprauch, Gebrauch.
 Gepirg, Gebirge.
 Gepurt, Geburt.
 Geiegtthe, gejagte.
 Genhercy, Jägercy.
 geucht, jagt.
 Generde, Gefährde.
 geweicht, geweiht.
 Gewere, Gewehre.
 gewessen, gewesen.
 Glose, Glosse.
 Gockler, Gankler.
 Goust, Günst.
 Güete, Güte.
 Grauen, Grafen.

H

Haubtt, Haupt.
 hastus, hast du es.
 Helle, Hölle.
 Hendelnn, Händeln.
 Herlichkeiten, Herrlichkeiten.
 Heerszugk, Heereszug.
 hertisten, härtesten.
 Heubtsachen, Hauptsachen.
 heuttes, heutiges (heutiges Tags).
 Hewbt, Häupt, Haupt.

Verzeichniß von alteutschen oder veralteten Wörtern,

hewet, huet.
 hinfürder, hinführo, (künftighin).
 hinfurt, hinfort.
 Hirffchafft, Herrschafft.
 Hoffart, Hoffarth.
 hoch, hoch.
 Hohmut, Hochmuth.
 Hymel, Himmel.
 hymelſch, himmliſch.

J

Jachen, jagen.
 iech, jag, (jäh).
 Jhena, Jena.
 ihene, jene.
 Jheſu, Jeſu.
 inſunderheit, inſonderheit.
 Juncffrauſchafft, Jungferſchaft, Jung-
 frauſchaft.
 jungel, jung.
 jglichen, jeglichen, (jedwedem).
 jhe, ehe.
 jhenſeit, jenſeit.
 Junwendigkeit, Juwendigkeit.
 jre, ihre.

K

Kegen, gegen.
 Kethen, Ketten.
 Keyſer, Kaiſer.
 Kilch, Keſch.

Klüttern, Geſchwäg.
 Kneblin, Knäblein.
 Königen, Königen.
 Kriegl, Krieg.
 Kue, Ruhe.
 Kunds, konnte es.
 Küniglichen, Königlichen.
 Künigreich, Königreich.
 Kurfürſten, Churfürſten.
 Kuſchait, Keuſchheit.

L

Latynſſchen, lateiniſchen.
 Ledder, Leder.
 leucken, läugnen.
 Leſſigkeit, Läßigkeit.
 Legetrunk, Labetrunk.
 letſten, lÿſten.
 lottigſ, löthiges,
 Lüttingen, Lothringen.
 Lvb, Leib.

M

Mainunge, Meynung.
 Maiſterinn, Meißterinn.
 Mamluc, Abgefallener.
 Manßbilds, Mannsbildes.
 Margl, Mark.
 Mauwer, Mauer.
 Meidlein, Mägdelein, Mäbſem, Mä-
 ſchen). Men-

nebst deren Erklärung in jeziger Schreibart.

Menner, Männer.

mer, mehr.

Mess, Messe.

merglic, merklich.

Meynster, Meister.

mogen, mögen.

Morgenröde, Morgenröthe.

muge, möge.

Mülle, Mühle, (daher: Müller.)

mynnern, mindern.

mynsten, kleinsten, mindesten.

N

Nachbarschaft, Nachbarschaft.

Nachvolgung, Nachfolgung.

nehesten, nächsten.

nehest, nächst.

neer, näher.

Nehisten, Nächsten.

nemen, nehmen.

nitt, nicht.

Not, Noth,

nöttiger, nöthiger.

nyderst, niedrigst.

nynderst, nirgends.

nympf, nimmt.

nüzes, nützes, (nütliches.)

D

Oberkeit, Obrigkeit.

odder, oder

Ordenungen, Ordnungen.

(Anhang.)

P

Peen, Strafe.

pluz, plötzlich.

Policy, Polizey.

pringenn, bringen.

R

Rate, Rath.

Radt, Rath.

rechen, rechnen.

Redlickeit, Redlichkeit.

Rhue, Ruhe.

ruget, ruhet.

rûre, rühre.

Ryches, Reiches.

S

Schawen, schauen.

scheuen, scheuen.

schlahen, schlagen.

schlecht, schlägt.

schlünigen, schleunigen.

Schreyen, Herzkammer, (das Innere des
Herzens).

schriben, schreiben.

seer, sehr.

selickheit, Seligkeit.

sellis, selbst.

sigg, sich.

sittickheit, Sittsamkeit.

XX

Verzeichniß von altteutschen oder veralteten Wörtern,

so gen, saugen.
 Son, Sohn.
 sollichs, solches.
 Soltner, Schuldner.
 Sonung, Söhnung (Ausföhnung).
 Spenne, Spähne.
 Stet, Städte.
 Storl, Storch.
 Streiß, Streits.
 Stro, Stroh.
 Szymi, Stimme.
 sunst, sonst.

T

Tails, Theils.
 Teyl, Theil.
 Teüschē, Teutschen.
 thetlich, thätlich.
 thette, thätlich.
 Thetter, Thäter.
 traun, fürwahr.
 Tron, Thron.
 tustelt, zustellt.
 Tücklin, Tücklein, (Tücke.)

V

Valh, fall.
 Verkeyt, Obrigkeit.
 velt, fällt.
 verleucken, verleugnen.

vernehme, vernehme.
 verrert, verehrt.
 Verschmehung, Verschmähung.
 verteydinge, vertheidigen.
 verzph, verzeihe.
 vffrechtig, aufrichtig.
 vnd, und.
 Vnderthonen, Unterthanen.
 vnd'trücken, unterdrücken.
 vnd'schydlich, unterschiedlich.
 vnglawplich, ungläublich.
 Vn vleiß, Unfleiß, (Faulheit).
 vos, aus.
 vßweisung, Ausweisung.

W

warer, wahrer.
 waschen, waschen.
 we, weh.
 wenen, meynen.
 welen, wählen.
 Welt, Welt.
 Welung, Wählung, (Wahl).
 Wesshaftiger, Waschhaftiger, (Schwartz-
 haftiger).
 Westualen, Westphalen,
 weys, weiß.
 weyter, weiter.
 widder, wider,
 widderinander, wider einander.

nebst deren Erklärung in jetziger Schreibart.

Widderwertigkeit, Widerwärtigkeit.

widerſicht, widersprechen.

Widwe, Wittbe,

wilche, welche.

wilcher, welcher.

Wirten, Würden.

wirdigſt, würdigſt.

wirt, wird.

wiſen, weiſen.

Worthenn, Worten.

wuten, wüthen.

Wünſterney, Wüſteney.

wünſt, wüſt.

Y

Yacht, Jagd.

ypige, ūppige.

Z

Zeeeren, zehren.

Zeicheley, Zwiespalt.

zempt, zähmt.

Zierungen, Zierungen.

zoch, zog.

Zunaygung, Zuneigung.

zurſtrewet, zerſtrewet.

Zweiuel, Zweifel.

zwenzig, zwanzig.

Syr, Zier.

Verzeichniß teutscher Abkürzungen,
welche

so wohl in manchen Handschriften (Manuscripten) als auch ingedruckten
Büchern vorzukommen pflegen, nebst deren Bedeutung. *)

A
Act. Ap. Apostelgeschichte.
Actrs. Actuarius.
allergn. allergnädigst.
Altm. Alterthum.
a. a. D. am andern Orte.
Amtsow. Amtsverwalter.
Also. Alt Schock.
Acr. Acker.

Ctr. Centner.
Xst. Christ.
Xtus. Christus.
Xtianus. Christianus.
Xtlich. christlich.
Xstl. K. christliche Kirche.

D

B

Blapp. Ballen Papier.
Bgnpp. Bogen Papier.
Bz. Bagen, (eine Geldmünze).
betr. betreffend.

d. i. das ist.
dz. daß.
Decbr. December.
dergl. dergleichen.
Durchl. Durchlaucht.
dienst. Dienlich.
Dwill. Dienstwilliger.
Duc. Ducaten.
Drm. Drachma.
drsh. dreyerley.
Dzd. Duzend.

E

E. G. D. Cammergerichts-Ordnung.
Chursfr. Chursfürstlich.

*) Angehende Schriftsetzer-Lehrlinge, denen bey dem Lesen Handschriften vor-
kommen, die dergleichen Abkürzungen enthalten, können sich selbige dann an
diesem Verzeichnisse erklären, und solche, wo es der Platz erlaubt, oder die Um-
stände es nöthig machen, oder wo es schicklicher ist, nach der hier be-
stimmten Bedeutung, ganz aussetzen.

Verzeichniß alteutscher Abkürzungen nebst deren Bedeutung.

E

Ev. Euer.
 Ev. Fürstl. Durchl. Eure Fürstliche Durchlaucht.
 Ev. Herrl. Eure Herrlichkeit.
 Evf. Evangelist.
 E. E. Euer Edlen.
 E. P. D. Erläuterte Proceß-Ordnung.
 endl. endlich.
 etl. etliche.

Kfl. Kaisergulden.
 K. M. Königliche Majestät.
 Kr. Karath.
 Kltr. Kloster.

L

F

fl. Gulden. 21 gl. Conventionsmünze.
 fl. Gulden. 20 gl. Conventionsmünze.
 fr. Frau.
 frbr. Freyherr.
 fdr. Fuder.

Landr. Landrecht.
 L. W. D. Leipziger Wechselordnung.
 L. H. G. D. Leipziger Handelsgerichts-Ordnung.
 Lbden, Liebden.
 Lth. Loth.
 Ld'or. Luisd'or.

M

G

g. G. geliebt es Gott.
 ggl. gute Groschen.
 Gebr. Gebrüder.
 großg. Großgünstig.

Mgr. Mariengroschen.
 Mdl. Mandel (15 Stück heißt in Obersachsen eine Mandel).
 Mgl. Mariengroschen.
 Ms. Meße.
 Min. Minute.

H

Hovohlgebl. Hochwohlgeboren.
 hEhrw. Hoch-Ehrwürden.
 Hochgräf. Gn. Hochgräfliche Gnaden.

Nachm. Nachmittag.
 N. T. Neues Testament.
 Nfo. Neufhod.
 Nfs. Nöfel, ein Maaß zu flüßigen Dingen.

J

Jgr. Jungfer, Jungfrau.
 J. K. K. M. Ihre Kaiserliche Königliche Majestät.
 Job. Hiob.
 (Anhang.)

P

Pfg. Pfennig.
 Pfd. Pfund.

XXX

Prov.

Verzeichniß alteutscher Abkürzungen nebst deren Bedeutung.

Prov. S. Sprichwörter Salomonis.

U

Pf. Psalm.

Uß. Unge.

u. a. m. und andere mehr.

u. d. gl. und dergleichen.

u. s. f. und so fort, und so ferne.

u. s. w. und so weiter.

unterthf. unterthänigst.

Q

Qvatbr. Quatember.

Qv. Quentchen.

R

Rß. Rieß (Papier).

Rthlr. Reichsthaler.

Rßpp. Rieß Papier.

W

Wß. Waß, (Fas).

Wrtl. Viertel.

Worm. Vormittag.

S

Schffl. Scheffel.

Scho. Schock.

Schrg. Schragen.

St. Stück.

W

wz. was.

Wsp. Wispel, Getraidemaaf.

wohlm. wohlmeynend.

T

Tblr. Thaler.

Tnc. Tonne.

Z

Zasp. Zaspel.